



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 30 septembre 2014

## **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'AGRANDISSEMENT DE L'AIRE DE LOISIRS HARRIET HOLLISTER SPENCER**

***Une nouvelle superficie de 335 acres permettra de protéger la truite native des Finger Lakes***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 335 acres ont été ajoutés par l'Etat de New York à l'aire de loisirs du Parc d'Etat Harriet Hollister Spencer dans les Comtés de Livingston et d'Ontario. Les trois parcelles, acquises auprès de The Nature Conservancy, permettront d'étendre les possibilités de loisirs autour des pistes toute l'année dans les Finger Lakes et d'améliorer l'habitat de la truite mouchetée native.

« La beauté naturelle de cette région constitue l'un des moteurs économiques et touristiques les plus importants des Finger Lakes, et ce développement assurera que ces terres restent protégées et puissent être appréciées pour les générations à venir », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'acquisition de cette nouvelle superficie permettra d'étendre l'un des espaces récréatifs les plus spectaculaires de la région, de renforcer la pêche à la truite et d'offrir d'autres endroits pour découvrir les espaces de plein air. »

La plus grande parcelle, une propriété de 306 acres à Springwater, Comté de Livingston, assurera une protection permanente du Reynolds Gully, un cours d'eau de grande qualité qui traverse la propriété. Afin d'aider la truite à passer plus facilement d'amont en aval, The Nature Conservancy et le Service de la faune et des poissons des Etats-Unis a récemment retiré un barrage inutile et l'a remplacé par une série de plans d'eau en escalier en pierres et bûches de bois. Ces structures créeront un passage stable et progressif pour que les poissons puissent accéder à un habitat du cours supérieur d'environ deux miles, qui se déverse finalement dans le Lac Hemlock.

[L'Aire de loisirs d'Etat Harriet Hollister Spencer](#) de 1 550 acres offre des vues splendides du Lac Honeoye et comprend des pistes de ski de fond aménagées, entretenues par le Club de ski de fond de Rochester, une piste de motoneige, et des pistes multi-usages, de randonnées, VTT et de raquette.

Rose Harvey, Commissaire du Bureau des Parcs, Espaces récréatifs et de la Préservation historique, a déclaré : « L'agrandissement de l'aire Harriet Hollister Spencer est un autre exemple de la manière dont le Gouverneur Cuomo développe les opportunités de loisirs de plein air pour les résidents et visiteurs de l'Etat de New York. Nos Parcs d'Etat continuent de se développer et de s'améliorer. Je suis reconnaissante à The Nature Conservancy pour son partenariat sur ces importants travaux. »

Jim Howe, Directeur de l'Ouest et du Centre de l'Etat de New York de The Nature Conservancy, a déclaré : « The Nature Conservancy a contribué à faire pratiquement doubler en taille le Parc d'Etat Harriet Hollister Spencer au cours des six dernières années, parce que nous croyons en sa valeur pour la population et la nature. Cet ajout préservera une région qui offre un accès non seulement à de l'eau propre, mais aussi à une beauté naturelle, à la joie du vélo de montagne, du ski de fond, de l'observation des oiseaux migrateurs, ou l'exploration d'une forêt saine. Nous sommes fiers de participer à cet effort collaboratif pour favoriser l'accès à la nature et aux loisirs de plein air dans les Finger Lakes. »

Katy Dunlap, Directrice du Projet hydraulique de l'Est, Trout Unlimited, a déclaré : « Dans l'Etat de New York, moins de 5 pour cent des bassins hydrographiques qui contenaient historiquement des populations intactes de truite mouchetée de l'Est abritent vraiment aujourd'hui la truite mouchetée native. En protégeant en permanence les terres qui entourent le Reynolds Gully, l'Etat de New York contribue à inverser cette tendance et à assurer que nos enfants et petits-enfants auront la possibilité de pêcher la truite native sur des terres accessibles au public dans les Finger Lakes. »

Le financement du Fonds de Protection de l'Environnement a autorisé les Parcs d'Etat à faire l'acquisition des trois parcelles pour 498 000 \$. Cette acquisition capitalisera sur l'objectif de l'Etat de New York de protéger les espaces de plein air dans l'Ouest des Finger Lakes, et de créer un corridor naturel protégé de terres publiques entre les bassins des Lacs Honeoye, Hemlock et Candice.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE